

## Mergând Dincolo De Tabără

Să rămânem în picioare doar un moment.

Dumnezeule Drag, noi Îți suntem recunoscători pentru acest alt privilegiu să stăm în casa lui Dumnezeu și să ne închinăm Dumnezeului viu. Noi suntem așa de recunoscători că încă ne-a fost acordat acest privilegiu în țară. Și acum noi suntem mulțumitori pentru acești oameni credincioși, de asemenea, Doamne, care au venit multe mile, sute de mile, mulți din ei. Și unii din ei vor încerca să-să răzbească drumul înapoi, în seara aceasta, jos pe autostrăzi, de-a lungul autostrăzilor. Dumnezeule, mă Arog ca Tu să fii cu ei și să-i ajuți. Călăuzește-i, O Tată. Noi Îți mulțumim pentru acest mic duș de ploaie care a răcorit aerul pentru noi, temporar.

<sup>2</sup> Și, Tată, ne rugăm ca Tu să ne întâlnești în seara aceasta în Cuvântul Tău. Căci, de aceea ne-am adunat, Doamne, este să Te întâlnim în Cuvânt. Ajută-ne, Doamne, ca strângerea noastră să fie așa benefică pentru Împărăția Ta, și ca noi să putem fi așa de ajutați, încât noi să putem ajuta pe alții. Acordă aceste lucruri ce le cerem, în Numele lui Isus. Amin.

Așezați-vă.

<sup>3</sup> Am avut doar câteva interviuri particulare acolo. Și chiar înainte de a începe adunarea, Billy mi-a dat așa un-un noian de ele încât eu-eu cu greu știu în ce fel să încep. Dar noi ne rugăm ca-ca Dumnezeu să vă binecuvânteze pentru efortul vostru de a sta mai mult pentru serviciul de seară.

<sup>4</sup> Acum, cu voia lui Dumnezeu, următoarea duminică dimineață eu voi avea o-o slujbă din nou. Eu doar am vorbit cu păstorul, și este în ordine cu ei.

<sup>5</sup> Și acum aș dori să fi avut timpul să recunosc pe fiecare prieten bun care-l am aici, dar eu știu că voi așteptați. Este cald. Și eu-eu doar voi omite acel timp, și-și doar spun aceasta, "Dumnezeu să vă binecuvânteze."

<sup>6</sup> Știți, eu nu știu de vreun lucru mai mare ca cineva să-l poată cere pentru mine, decât să zică, "Dumnezeu să te binecuvânteze." Vedeți? Dacă El va face asta, asta-i tot ce am eu nevoie, doar-doar asta. Eu cred că acela este cel mai mare cuvânt în-în dialect, "Dumnezeu să vă binecuvânteze." Și, acum, și eu știu că El o face.

<sup>7</sup> Așa cum i-am spus soției cu câteva momente în urmă. Eu eram-eu încercam să fac o baie, și nu mă puteam usca. Eu mă-eu mă uscam, și apoi eram ud din nou. Eu mă uscam, și nu-mi puteam pune cămașa pe mine, măcar. Și este puțin diferit afară în Tucson. Este cam de două ori mai cald, dar atunci tu-tu nu ai nici o transpirație. Acolo nu-acolo nu există umiditate în aer, astfel aceasta o usucă îndată ce ieși afară. Tu așezi o cratiță cu apă acolo, și este dusă. Tu nu poți transpira, pentru că o ia de la tine înainte ca tu să poți-tu să poți transpira. Tu transpiri, în ordine, dar tu nu o vezi. Deci, aici, eu încercam să am un timp îngrozitor să mă usuc. Deci, și eu-eu sunt ud chiar acum.

<sup>8</sup> Eram înapoi în cameră acolo, și noi am avut șapte sau opt oameni înăuntru, care erau urgențe, și care trebuiau să fie văzuți imediat.

<sup>9</sup> Acum, motivul că eu v-am făcut să stați, și v-am cerut să-să veniți, este din cauză că eu-eu simt că este-este spre binele nostru. Eu-eu nu aș face asta, prieteni. Eu-eu mă gândesc prea mult la voi, să fac aceea, doar să veniți să-să auziți pe cineva, sau să ascultați la ce aș avea eu de spus, sau ceva. Eu-eu nu aș face aceea. Aceea nu ar fi drept. Aceasta nu ar arăta dragostea mea pentru voi, doar să veniți așa. Și eu nu cred că voi veniți... Deși, știu că voi mă iubiți, așa cum vă iubesc eu. Și-și astfel eu-eu-eu știu aceea, sau voi nu ați face lucrurile care le faceți. Astfel eu mă gândesc suficient la voi, că eu nu v-aș avea să ședeți în căldură și lucruri, ca acestea, dacă nu m-aș gândi că era ceva să vă ajute.

<sup>10</sup> Apoi, înainte de a veni aici, eu întotdeauna încerc să fac cât pot mai bine, înaintea lui Dumnezeu, să aleg puțin din ceva, o Scriptură de vreun fel, și să cer călăuzirea Lui, ultimul lucru înainte de plecare. "Ajută, Doamne Dumnezeule, cumva, dă-dă tot ce poți Tu acelor oameni dragi."

Și eu aștept, și cred, că eu voi trăi întotdeauna cu voi. Eu cred că acesta este cel mai scurt spațiu pe care-l avem noi, în timp ce stăm împreună în felul acesta. Noi vom fi împreună în Eternitate. Vedeți? Eu o cred. Eu-eu-eu cred asta.

Și eu vreau să vă ajut. Și eu, dacă eu spun ceva greșit, Tatăl Ceresc știe că nu este pentru că intenționez să o fac; este pentru că eu o fac fără să știu; eu aș face-o din ignoranță.

<sup>11</sup> De aceea, știind că voi sunteți responsabilitatea mea, și pe mâinile mele, pentru Evanghelie, eu voi vrea întotdeauna să vă țin chiar în paginile acestei Biblii. Și-și eu...

De multe ori oamenii au venit la mine, și au zis, "Frate Branham, dacă tu doar vei pași aici afară și zici 'AȘA VORBEȘTE DOMNUL' către copilul meu care este bolnav, el va fi sănătos. Du-te acolo afară și doar spune, 'El se va face bine.' Asta-i tot ce vreau să faci."

<sup>12</sup> Acum, asta-i loial și drăguț. Cum apreciez eu asta! Dar, voi știți, eu nu pot face asta până când El îmi spune, întâi. Vedeți? Eu mă pot ruga pentru copil, fac tot ce pot.

Dar, vedeți, ce dacă am mers acolo afară sub entuziasm și am spus aceea? Vedeți, dacă eu am zis, "AȘA VORBEȘTE DOMNUL," aceasta într-adevăr ar fi doar așa vorbește entuziasmul meu. Vedeți? Vedeți? Și apoi s-ar putea întâmpla, și s-ar putea să nu se întâmple. Dar, atunci, ce dacă aceeași persoană este sub entuziasmul meu, și nu s-a întâmplat? Atunci, acea persoană ar putea fi într-un-un caz uneori între viață și moarte, atunci unde ar fi încrederea

lor? Lor le va fi teamă că eu aş putea fi sub entuziasm din nou. Vedeți?

Deci, când eu o spun, eu vreau să fiu foarte convins că este corect, cu tot ce ştiu eu. Şi apoi când El îmi vorbeşte, eu pot spune doar ce mi-a arătat El. Fie că este bine sau rău, eu trebuie să o spun. Şi uneori este-nu este plăcut să spui oamenilor lucrurile acelea. Dar, totuşi, eu sunt tot aşa dator să spun oamenilor-lucrurile rele care li se întâmplă, aşa cum sunt eu dator să le spun lucrurile bune care li se întâmplă.

<sup>13</sup> Şi, până la urmă, noi vrem voia Domnului. Uneori voia Domnului este contrară cu dorinţele noastre. Dar, totuşi, dacă noi vrem voia Domnului, este tot aşa de scump să ştim că răul ni se v-a întâmpla, dacă este voia Domnului. Fie că este bine sau rău, este voia Domnului care noi o vrem făcută. Şi eu ştiu că noi o privim în felul acela.

<sup>14</sup> Acum, eu-eu ştiu că fraţii aici de obicei au un mesaj de treizeci de minute, douăzeci până la treizeci de minute duminică seara. Şi eu-eu nu ştiu dacă eu pot face aceea sau nu, astfel eu-eu voi face cum pot mai bine.

<sup>15</sup> Acum, mă gândesc că este un serviciu de botez imediat după aceasta. Am auzit că ei au botezat un grup mare de oameni azi dimineaţă. Constant, botezul se desfăşoară aici, tot timpul. Lucrători, Metodişti, Baptiști, Prezbiterieni, biserica lui Dumnezeu, Luterani, orice este, vin şi sunt botezaţi în Numele "Domnului Isus Cristos."

Şi înaintea lui Dumnezeu, când eu va trebui să stau la Bara de Judecată, eu trebuie să răspund pentru asta. Şi dacă eu am fost tot aşa de clar în gândurile mele, de a fi justificat în totul în viaţa mea aşa cum sunt de asta, eu aş fi gata pentru Răpire chiar acum, căci eu ştiu că acela este Adevărul Evangheliei. Vedeți? Acela este Adevărul.

<sup>16</sup> Nu există nici o Scriptură în Biblie unde cineva a fost cândva botezat în vreun alt fel decât în Numele lui Isus Cristos. Însărcinarea de "Tată, Fiu, şi Duh Sfânt," este numai... "Mergeți de aceea, învățați toate neamurile, botezându-i în Numele Tatălui, Fiului, Duhului Sfânt." Nu în... nu să numești acest titlu peste ei; ci să-i botezi în *Numele* Tatălui, Fiului, Duhului Sfânt, care este "Domnul Isus Cristos."

<sup>17</sup> Fiecare în Biblie a fost botezat în Numele lui Isus Cristos. Şi Biblia a zis, că, "Oricine va scoate un Cuvânt din Ea, sau adaugă un cuvânt la Ea, în vreun fel, vai de ei." Deci eu am suficient de ce trebuie să mă tem, pe lângă a adăuga ceva sau a-L scoate din Scriptură.

Aceasta m-a adus în necaz de multe ori, dar eu stau chiar acolo. El este apărarea mea. Aceasta m-a determinat să mă despart de mulți prieteni. Ei s-au depărtat de mine din cauza asta. Dar atât timp cât eu țin acest Prieten aici, Domnul Isus! Şi El este Cuvântul. Nu contează, zgronțuroasă să fie cărarea, grea este calea, El a venit în același fel. "Şi dacă ei numesc pe Stăpânul casei 'Beelzebul,' cu cât mai mult ei vor numi pe acei dintre ucenicii Lui!"

<sup>18</sup> Acum Domnul să fie cu voi toți și să vă binecuvânteze în timpul săptămânii, și să vă dea din cât pot eu mai bine să mă rog ca Dumnezeu să vă dea, este rugăciunea mea.

Acum noi vom citi din Cuvântul prețios.

<sup>19</sup> Şi-şi acum amintiți-vă, din nou, miercuri seara... Există vreun serviciu de rugăciune de mijloc de săptămână sau ceva? [Fratele Neville zice, "Marți, adunare de rugăciune de casă, luni și marți seara." – Ed.] Luni și marți seara este adunare de rugăciune de casă. Eu presupun că oamenii ştiu.

<sup>20</sup> Fratele Junior Jackson, este el în clădire? Eu... Frate Jackson, eu nu... [Fratele Neville zice, "Da, chiar aici." – Ed.] El este aici, Fratele Jackson. În ordine. Eu-eu... Un alt Frate Jackson aici, eu...

Şi Fratele Don Ruddell, este el în clădire în seara aceasta?

Fratele Don, dincoace.

Şi mulți din ceilalți frați, eu văd aici pe frații din Arkansas, și Louisiana, și-și diferite locuri de prin țară.

<sup>21</sup> Şi eu am nişte, frați bătrâni aici în seara aceasta, la fel. Eu îl am pe Fratele Thomas Kidd șezând dincoace la dreapta, va fi în vârstă de optzeci și patru de ani în câteva zile. Şi cu vreo trei sau patru ani în urmă, a fost operat de prostată, și era pe moarte cu cancer. Doctorul doar l-a pus înapoi să moară. Şi eu mai să-mi ruinez mașina mea veche, să ajung la el, sus în Ohio. Şi Domnul Isus l-a vindecat sănătos și bine. Şi aici, el și micuța lui consoartă, în seara aceasta. Şi mulți dintre voi îi cunoașteți; poate unii nu. Dar aici este un bărbat și o femeie care a predicat Evanghelia înainte de a fi eu născut. Gândiți-vă la aceea, și eu sunt un om bătrân. Vedeți? Acum, și eu mă uit la ei, și ei încă merg, atunci eu capăt curaj.

Noi toți îl cunoaștem pe Fratele Bill Dauch șezând aici în colț.

<sup>22</sup> Şi, oh, cât de mulțumitori suntem noi pentru toate marile binecuvântări ale lui Dumnezeu! Fie ca aceasta să continue să fie cu noi până când acea ultimă trâmbiță sună și, voi știți, "Noi vom fi apucați sus împreună, să întâlnim pe Domnul în văzduh." Gândiți-vă la aceasta! Oameni lipsă, ei nu vă mai pot vedea, dar voi ajungeți împreună cu restul grupului.

"Ei care sunt în viață și rămân până la Venirea Domnului nu o vor lua înainte, sau împiedica," cuvântul este, "pe cei ce sunt adormiți," nu morți. Nu, Creștinii nu mor. Ei doar iau puțină odihnă, înțelegeți. Asta-i tot. Oh, Doamne! "Şi trâmbița lui Dumnezeu va suna; și morții în Cristos vor învia întâi," se vor arăta la mulți. Şi deodată, se întâmplă să stați și să priviți, și, ei bine, acolo-i un frate, și voi știți că nu este mult. În câteva minute, "Noi vom fi schimbați, într-un moment, la o clipeală din ochi. Şi împreună cu ei, vom lipsi de pe pământ, apucați sus să întâlnim pe Domnul în văzduh."

<sup>23</sup> Și, să gândim, cu tot ce am văzut în Scripturi, și adevăririle clare din ceasul în care noi trăim, s-ar putea întâmpla înainte de încheierea serviciului, doar gândiți-vă la aceea, în seara aceasta.

Apoi, prin aceea, noi ne apropiem de Cuvântul Lui, în timp ce întoarcem la Evrei al 13-lea capitol, și noi vom citi de la al 10-lea la al 14-lea verset. Din Evrei 10 și... sau, sau scuzați-mă. Evrei 13:10 la 14.

<sup>24</sup> Acum, așa cum am zis, noi, când noi făgăduim devotament steagului nostru, care este bine, eu... Noi întotdeauna stăm în picioare în timp ce făgăduim devotament. Și toate celelalte mari evenimente, noi-noi stăm în respect pentru, sau salutăm, și așa mai departe, pentru națiunea noastră. Și când cântă *The Star-Spangled Banner*, noi stăm în poziție de drepti.

<sup>25</sup> Și ca soldați Creștini, să stăm în poziție de drepti în timp ce citim Cuvântul lui Dumnezeu. Ascultați atenți la citirea Cuvântului. Motivul că mie îmi place să-L citesc; cuvintele mele pot să greșească, dar ale Lui nu pot. Deci dacă eu citesc Cuvântul Lui, numai, voi veți fi binecuvântați. Al 10-lea verset din capitolul al 13-lea din Evrei.

*Noi avem un altar, din care ei nu au dreptul să mănânce cei ce slujesc cortul.*

*Căci trupurile acelor animale, al căror sânge este adus în sanctuar de marele preot pentru păcat, sunt arse afară din tabără.*

*De aceea și Isus, ca el să poată sfinți poporul cu sângele lui propriu, a suferit dincolo de poartă.*

*De aceea să ieșim dar la el afară din tabără, purtând ocară lui.*

*Căci aici noi nu avem o cetate stătătoare, ci noi căutăm una care vine.*

<sup>26</sup> Doamne Dumnezeule, Cel ce ești răspunzător pentru acest Cuvânt, și răspunzător de a avea grijă de El de-a lungul veacurilor, să îngrijești ca El să vină la noi neamestecat. El este pur, Cuvântul virgin al lui Dumnezeu. Noi așa Îl îndrăgim în inimile noastre în acest moment. Frânge acest text, Doamne, într-un context pentru noi, în seara aceasta; ca noi, copiii oamenilor, să putem înțelege îndemnarea lui Dumnezeu. Căci noi o cerem în Numele lui Isus. Amin.

<sup>27</sup> Subiectul meu pentru-această seară este: *Mergând Dincolo De Tabără*. Este un subiect cam mic, puțin ciudat, dar, știți voi, de obicei noi îl găsim pe Dumnezeu în lucruri ciudate. Lumea devine așa de așezată într-un lucru obișnuit, încât, orice lucru neregulat de la tendința obișnuită, devine ciudat.

Așa cum am predicat aici cu câteva zile în urmă, aici la Tabernacol, despre: *Ciudatul*. Și fermierul este unul ciudat pentru omul de afaceri; omul de afaceri este unul ciudat pentru fermier. Creștinul este unul ciudat pentru cel credin... necredincios, și așa mai departe. Tu trebuie să fii nebunul cuiva. Astfel, orice lucru neobișnuit, te face un fel de nebun, față de-tendința obișnuită.

<sup>28</sup> Și de aceea, oamenii lui Dumnezeu, și profeții Lui, și mesagerii Lui-Lui prin veacuri, care au purtat Mesajul Lui din Cuvânt, au fost considerați nebuni, pentru cei din afară.

<sup>29</sup> Noe a fost un nebun, pentru lumea lui mare intelectuală la care a predicat el. Noe... A fost desigur un nebun, pentru Faraon; cu piciorul lui pe tron și apoi să-l părăsească, pentru o grămadă de tencuitori de lut, așa cum ei se gândeau. Și Isus a fost un nebun, pentru oameni. Și toți ceilalți dintre ei care au lucrat și trăit pentru Dumnezeu, au fost considerați nebuni. Ei au trebuit să meargă dincolo de tabăra pe care o aveau.

<sup>30</sup> Mai mult și mai mult, eu sunt făcut să cred că oamenii nu ajung la Cristos.

Acum, eu sunt aici să încerc să ajut în orice fel pot, și să fac afirmația mea așa de clară cât știu eu cum să le fac. Și voi să suferiți cu mine dacă vreți.

<sup>31</sup> Așa cum privesc și predic de-a lungul națiunii, și privesc oamenii, eu-eu sunt deplin convins că oamenii nu ajung la Cristos. Și eu cred că dușmanul este cel ce a aruncat această piedică. Pentru că, motivul că eu cred aceasta, El nu este obiectul la care ei au fost îndreptați. Ei fie că au fost îndreptați la o-o-o dogmă, sau o doctrină, sau un partid, sau experiență, sau o senzație, sau așa ceva, în loc să fie îndreptați la Cristos, Cuvântul.

De aceea cred eu că oamenii se odihnesc pe destinația lor Eternă pe ceva dogmă, sau vreo senzație. Cum, spun unii, "Eu am dansat în Duhul. Eu-eu am vorbit în limbi. Eu-eu-eu am simțit foc trecând peste mine." Și știți voi, toate lucrurile acelea pot fi imitate de diavolul?

<sup>32</sup> Există Anumai un lucru pe care el nu-l poate imita, acela-i Cuvântul. În dezbateră, dintre el și Isus, de fiecare dată Isus la învins. "Este scris," Cuvântul!

Și eu cred, astăzi, că motivul că oamenii nu vin la Cristos, este pentru că ei sunt îndreptați, mulți dintre ei, la o-o-o denotațiune. "Tu vino să aderi la biserica noastră." Sau, "Tu să citești catehismul nostru," sau "Crede doctrina noastră," sau-sau ceva sistem de vreun fel. Ei sunt îndreptați în direcția greșită. Și acțiunea lor și viața pe care ei o trăiesc fără Cristos, dovedește în propria lor viață, că este adevărată chiar prin acel lucru.

<sup>33</sup> Spre exemplu. Eu nu vreau să rănesc simțurile cuiva. Dar, înainte și înapoi, de-a lungul națiunii, eu am condamnat femeile care poartă părul scurt. Acea este Biblia. Eu am condamnat femeile care poartă pantaloni scurți, folosind macheaje. Și în fiecare an devine mai rău. Aceasta arată că există un alt deget, pe undeva, îndreptându-le înspre vreo altă cale. Și ei nu ajung la Cristos.

<sup>34</sup> Și ei spun, "Noi aparținem la o biserică. Biserica noastră nu..." Nu contează ce crede biserica voastră.

Dumnezeu a zis, "Este greșit." Și dacă ei au ajuns până la Cristos, ei ar opri aceea. Și, nu numai atât, ci omul și-ar lua poziția lui dacă el a ajuns până la Cristos, și va fi împotriva aceleia. Bărbații nu ar lăsa nevestele lor să acționeze în felul acela. Omul veritabil nu vrea ca nevasta lui să acționeze în felul acela.

<sup>35</sup> Un om tânăr de aici din oraș, zilele trecute, era gata să ucidă doi băieți tineri. Ei erau la o anumită stație de benzină. Voi oameni din Jeffersonville ați văzut aceasta în ziar. Și această fată tânără a alergat într-o stație de benzină, cu nimic pe ea, aproape, de loc, și cei doi oameni tineri stând acolo au făcut o remarcă. Iar angajatul mai că i-a omorât pe cei doi băieți; și a fost arestat pentru aceasta, și pus în tribunal. Și judecătorul l-a întrebat, "De ce tu... ea s-a îmbracat așa?"

El a zis, "Eu cred că ea arată drăguță."

<sup>36</sup> Acum, există ceva greșit cu omul acela. Mie nu-mi pasă dacă el este un... Dacă el este un păcătos, este ceva greșit cu el. Dragostea lui către femeia aceea nu putea fi veritabilă, și să o pună afară ca o momeală de câine în felul acela. Acolo este ceva greșit. A venit vreodată omul la realizarea că ei ar putea judeca între ce este drept și greșit?

<sup>37</sup> Ați văzut noile costume de baie care le-au adus afară? Cunoașteți voi precizarea mea că femeile în final vor ajunge la frunze de smochin, cu treizeci și trei de ani în urmă? Și acum ei le au pe acelea care sunt îmbrăcate în frunze de smochin, fuste transparente. Cuvântul Domnului niciodată nu greșește. Vedeți? Și aceea trebuia să aibe loc chiar înainte de timpul sfârșitului, să vină la o frunză de smochin din nou. Eu am citit în revista *Life*. Acea a fost spus cu treizeci și trei de ani în urmă, înainte ca femeile să-și ia căderea lor. A fost spus cum ele vor face aceasta în această zi, și iată-le aici. Cum vor purta ele îmbrăcăminte ca bărbații, și cum ele vor... Imoralitățile femeii vor scădea în această națiune.

<sup>38</sup> Cea mai josnică dintre toate națiunile care există în lume, este această Americă. Ea este cea mai murdară din grup. Acea este conform cu statisticile. Rata căsătoriilor și divorțurilor sunt mai mari în această națiune decât oricare alt loc din lume, și modelul altor națiuni. Noi ne modelam de la Franța, stricăciunea și murdăria acelei națiuni, și acum ei își iau îmbrăcăminte de la noi. Noi am pășit dincolo de granițele lor.

<sup>39</sup> Eu știu că există ceva motiv că oamenii nu ajung la Cristos. Dacă ei ar ajunge, ei ar acționa în felul acela.

Isus a suferit dincolo de porți, ca El să poată sfinți poporul Lui cu Propriul Lui Sânge. *Sanctificarea*, vine de la un cuvânt Grecesc, compus, care înseamnă, "curățit, și pus deoparte pentru slujbă." Și când Dumnezeu Își curățește poporul cu Sângele lui Isus, El îi curățește de murdăria lumii și-i pune deoparte pentru slujbă.

*De aceea și Isus, ca el să poată sfinți poporul cu sângele lui propriu, a suferit dincolo de poartă.*

<sup>40</sup> Chiar la oamenii Evangheliei Depline, au venit chiar înapoi în făgașul din care ei au ieșit. Ce a fost biserica Penticostală, cu patruzeci sau cincizeci de ani în urmă? Ei au blestemat, și condamnat, și au luat în răs bisericile din care ei au ieșit, acele denominațiuni. Ce au făcut ei? "Întocmai ca un câine la vărsătura lui, și o scroafă la mocirla ei." Ei s-au întors drept înapoi la același loc din care au fost ciopliți, iar acum bisericile lor sunt tot așa de întinate ca restul din ele.

<sup>41</sup> Aceasta a fost ceva, așa cum am zis azi dimineață. Ca și, oamenii sunt așa cum a zis Petru, în Sfântul-Sfântul Matei 17:4 la 8, unde el a zis, "Este bine să fim aici. Hai să zidim trei corturi."

<sup>42</sup> Dar Duhul i-a îndemnat să nu o facă. A zis, "Acesta este Fiul Meu preaiubit; de El să ascultați," și El este Cuvântul. Acela este la Cine trebuie să privim, Cuvântul, nu entuziasmul nostru sau altceva. "El este Cuvântul Meu; de El să ascultați!" Și ce au văzut ei după ce acest Glas le-a vorbit? Chiar Moise și Ilie nu au mai fost prezenți; nici nu era acolo un crez; nici nu a mai rămas nimic acolo decât numai Isus, și El este Cuvântul. Acea este tot ce au văzut ei.

Acum, "Mergând în afara taberei."

<sup>43</sup> Noi aflăm că în tabăra lor unde această mare ocazie a avut loc, pe Muntele Transfigurării, așa cum mai târziu Petru l-a numit, "muntele cel sfânt," unde El s-a întâlnit cu ei. Acum, eu nu cred că apostolii au vrut să spună că muntele era sfânt; el a vrut să spună că era un Dumnezeu sfânt pe munte.

Nu este sfânta biserică; nu este poporul sfânt. Este Duhul Sfânt în oameni. Duhul Sfânt este sfânt. El este directorul vostru și conducătorul vostru.

<sup>44</sup> Și noi aflăm, în această mică tabără sus pe munte, Transfigurarea, când ei au fost însărcinați să asculte, singurul lucru care au fost însărcinați să-l facă era să asculte Cuvântul. Singurul lucru pe care ei l-au văzut, nu a fost un crez. Ei nu au văzut nimic altceva decât pe Isus, și El este Cuvântul făcut trup.

Cât de frumos este aceea, spre aceeași tabără care a fost în grădina Edenului. Când Dumnezeu a fortificat Biserica Lui în grădina Edenului, poporul Lui, ei au avut un singur zid în spatele căruia să stea; acela era Cuvântul. Ei au avut un scut, o armură, un lucru, pentru că Dumnezeu știa ce ar învinge pe diavolul, și acela este Cuvântul.

<sup>45</sup> Isus a făcut același lucru. "Acesta este Cuvântul; este scris." Și Satan a încercat să-să-L acopere, nu să-L citeze; să-L acopere pentru El. Și Isus a zis, "Și este de-asemenea scris." Acum, noi trebuie să stăm cu acel Cuvânt!

<sup>46</sup> Și în această mică tabără pe care ei o aveau acolo, din Petru, Iacov, și Ioan; și Isus, Moise, și Ilie. Și în tabăra lor ei au văzut oștirea Cerului din umbră, sau Stâlpul de Lumină atârând în acest nor care l-a transformat pe Domnul Isus. Și când ei au fost gata să facă o denominațiune, una pentru lege, una pentru profeți, și așa mai departe, Glasul a zis,

"Acesta este Fiul Meu preaiubit; ascultați de El." Apoi, la ce au fost ei însărcinați, a fost întocmai exact cum a fost în Eden, "Stați cu Cuvântul!" Aceea este tabăra lui Dumnezeu pentru poporul Lui.

<sup>47</sup> Se pare, astăzi, să fie o zi când oamenii se duc dincolo de tabără. În fiecare lucru, ei se duc dincolo.

<sup>48</sup> Știți, mi s-a spus, cu un timp în urmă, că ei aveau un avion cu reacție acum care poate... face acele zgomote pe care le auzim pe aici, care zguduie ferestrele. Este când avionul a ajuns așa de rapid încât își depășește sunetul lui, numită bariera sunetului. Și când el merge dincolo de bariera lui de sunet, este aproape nelimitat până la ce va face el.

Și mă gândesc, înăuntrul acolo, că noi obținem o lecție.

Când noi trecem dincolo de bariera sunetului nostru, în Cuvântul lui Dumnezeu, atunci este nelimitat ce poate face Dumnezeu cu un om care este gata să meargă dincolo de tabără, tabăra omului, aceea este. Acum, noi vedem aceea, mergând dincolo de tabără, mergând dincolo de aceasta.

<sup>49</sup> Eu văd că Satan, de-asemenea, își ia poporul lui dincolo de tabăra rațiunii, dincolo de-de-de-de-tabăra de-de bun simț. Satan își ia oamenii lui de partea cealaltă, dincolo de tabără; Dumnezeu își ia poporul Lui dincolo, pe partea astalaltă. Și Satan i-a luat dincolo de tabăra bune decențe. Când se ajunge la un loc ca oamenii... și pot acționa și face, și să scape cu lucrurile pe care ei le fac astăzi în ordinea moralului. Este dincolo de gândurile mele cum că un om poate să-și pună nevasta acolo afară, îmbrăcată în felul acela, și apoi să pleznească pe cineva pentru că o insultă. Este dincolo de bunul simț. El ar trebui să știe mai bine decât atât. Dincolo de buna decență! Unde este locul de oprire?

<sup>50</sup> Ceva bărbat sau femei la vârsta mea, eu aș putea să vă întreb aceasta. Cum ar fi dacă mama mea sau mama voastră, cam cu vreo cincizeci de ani în urmă, a umblat afară pe stradă cu una din aceste perechi de pantaloni scurți sau bikinii, sau ori cum îi numiți voi, pe ea? Legea le-ar fi ridicat, imediat, și le-ar fi pus în sanatoriu de nebuni. O doamnă a plecat de acasă fără hainele din partea de sus, și ea ar trebui să fie în sanatoriu, căci mintal acolo este ceva rău. Și dacă era mintal să faci un lucru ca acela atunci, cu siguranță este un semn că ceva a mers nebunesc. Aceasta încă este o deficiență mintală, mergând dincolo de rațiune; murdărie!

<sup>51</sup> Și când un om poate fuma țigări, și doctorii îi dovedesc că mor cu miile în fiecare an din acea cauză, și încă poate pufăi din țigări, se pare că este ceva greșit cu mintea aceluia om.

Și când un om are un șoc mintal, și el nu... nu-și poate reveni, ce face el, el va cerceta cabinetul fiecărui doctor care există în țară, să afle ce este rău cu el. Dar apoi el va sta la bar sau în mașină, și bea până când este total nebun; își cheltuie banii, să se împingă în aceea. Și dacă se întâmplă să intre în aceasta fără intoxicația de lichior, atunci el își cheltuiește fiecare bănuț pe care-l găsește, în cabinetul doctorului, încercând să afle ce este rău cu el. Aceea este fără sens.

<sup>52</sup> Dacă acolo ar veni un șoim de pui zburând peste oraș, și eu mi-aș lua pușca, și să merg afară în curtea mea din spate și să împușc acest șoim, în zece minute de acolo eu aș fi în închisoare. Ei m-ar aresta, "Pentru-pentru conduită în afara ordinii; mânuind o armă de foc în oraș; periclitând viețile oamenilor, cu o pușcă, împușcând sus în aer la șoim." Eu aș putea ucide pe cineva, ar spune ei. "El ar trebui să fie închis."

Și apoi ei vor vinde unui om suficient lichior să-l îmbete, și-l bagă într-o mașină care ar putea ucide o familie întreagă din plin. Și când el este prins, lui îi este dat, cinci dolari în cost. Ucigaș premeditat! Ce s-a întâmplat cu lumea? Ceva este greșit pe undeva.

<sup>53</sup> Acum, "mergând dincolo de tabără," dincolo de decență, dincolo de rațiune.

Voi observați, politicienii noștri de astăzi nu vor spune nimic despre citirea Bibliei în școală. Lor le este teamă. Ei nu știu încotro bate vântul. Ei nu știu dacă vor pierde votul, sau nu. Noi avem nevoie de un alt Abraham Lincoln. Noi avem nevoie de un alt John Quincy Adam. Noi avem nevoie de cineva care se va ridica sus, indiferent din ce parte bate vântul, și săși dea convingerile lor cinstite.

<sup>54</sup> Astăzi, un predicator denominațional, deși tu îi arăți în Cuvânt, Adevărul, el nu știe ce să facă. Lui îi este teamă că-și va pierde bonul de masă. Noi avem nevoie de bărbați și femei astăzi care sunt zdraveni cu Evanghelia, cineva care să se ridice și să-și spună convingerea lor, să indice ce este drept și ce este greșit, dacă Cuvântul lui Dumnezeu este corect sau dacă denominațiunea este corectă.

<sup>55</sup> Isus a zis, "Cuvântul fiecărui om să fie o minciună, iar al Meu Adevărul. Cerul și pământul vor trece, dar Cuvintele Mele nu vor trece niciodată."

<sup>56</sup> Deci, voi vedeți, ei merg dincolo de tabăra Cuvântului lui Dumnezeu, să afle răspunsul lor. Când el era... i-a convins pe acei din tabăra Cuvântului lui Dumnezeu, așa cum el a făcut cu Eva în grădina Edenului, Satan a făcut același lucru astăzi. În ordine. Noi aflăm aceea. Oamenii sunt convinși la dogmele și crezurile lor în afara taberei, în tabăra lor de dogmă și crez. Ei au o tabără, de asemeni, și aceea îi pune în tabăra lui. A lui este tabăra educației, teologiei, faptelor, diplomele de doctori, educaționale, personalitate, tot ce este împotriva taberei Cuvântului lui Dumnezeu. Dumnezeu are o tabără pentru poporul Lui. Denominațiunea are tabăra lor proprie.

<sup>57</sup> Cu trei mii de ani în urmă, un om a putut să întâlnească pe Dumnezeu aproape oriunde. Era un lucru obișnuit ca un om să întâlnească pe Dumnezeu. Dar de ce nu-L întâlnesc ei astăzi? Există mai mulți oameni, mii de mii și milioane de mai mulți oameni, decât au fost acum trei mii de ani în urmă, și totuși Dumnezeu este ceva străvechi despre care s-a vorbit, ceva istorie antică. Ei nu întâlnesc pe Dumnezeu, în persoană, așa cum ei au făcut cu mulți ani în urmă, așa

cum am zis, trei mii, vreo trei mii de ani în urmă. Ei nu o fac. Nu este obișnuit ca omul să întâlnească pe Dumnezeu. Dacă un om vorbește despre aceasta, el este considerat o persoană nebună, cineva care și-a pierdut mintea. Este așa de neobișnuit pentru ei!

<sup>58</sup> În cazul lui Abraham și tabăra lui, păi, a fost aproape o ocazie de fiecare zi că Abraham îl întâlnea pe Dumnezeu. El a

vorbit cu EL Nu numai atât, dar când ei au mers jos la Gherar, să călătorească; noi aflăm, că acolo jos, că Dumnezeu a fost în tabără cu Abimelec, un Filistean. A fost un lucru foarte obișnuit. Ei au locuit în tabăra Prezenței Lui.

Astăzi, ei locuiesc în tabăra lor proprie, și ei nu au nimic de-a face cu tabăra lui Dumnezeu. Ei nu vor să aibe nimic de-a face cu ea, pentru că este fanatică pentru lume. Este fanatică pentru ei. Dar, amintiți-vă, când Dumnezeu a pregătit prima tabără pentru oameni, El i-a fortificat cu Cuvântul Său. El întotdeauna o face. Dar, astăzi, în taberele lor, ei nu o fac. Acela-i motivul că voi nu auziți așa de mult despre Dumnezeu. Acum, eu cred că-acea tabără...

<sup>59</sup> Așa ca Moise, cum El l-a întâlnit pe Moise în pustie. Moise avea o tabără acolo afară unde el hrănea turma socrului său, Ietro, pe partea din spate a deșertului. Și într-o zi, pentru acest păstor bătrân în vârstă de optzeci de ani, el a văzut o Lumină, un Stâlp de Foc într-un tufiș, arzând. Și el a întâlnit pe Dumnezeu; un om care fugea de Dumnezeu.

Ziua următoare. Uneori întâlnind pe Dumnezeu te face să faci lucruri neobișnuite. Moise a fost foarte neobișnuit, în ziua următoare. El și-a așezat soția călare pe un măgar, cu un bebeluș pe șoldul ei; și barba lui lungă în jos, cu un toiag strâmb în mâna lui, mergând jos spre Egipt, să preia națiunea. Dacă aceea era o priveriște ridicolă!

"Unde te duci, Moise?"

"Merg la Egipt."

"Pentru ce?"

<sup>60</sup> "Să-l iau!" El a întâlnit pe Dumnezeu. O invazie a unui singur om. A părut îngrozitor de ciudat. Dar, treaba cu aceasta era, că el a făcut-o, pentru că el a întâlnit pe Dumnezeu. Întocmai cum o persoană merge să ia Rusia; aceea este tot ce aveți voi nevoie, o persoană în voia lui Dumnezeu. Moise era în voia lui Dumnezeu. Și o bătă strâmbă avea el în mâna lui, nu o sabie; o bătă. Lucrurile neobișnuite, Dumnezeu le face.

<sup>61</sup> Dar, amintiți-vă, Moise a trebuit să iese afară din tabăra în care el locuia, să facă aceasta, pentru că el a fost acolo jos cu o armată întregă și nu a putut s-o facă. Cu toate armatele Egiptului, el nu a putut s-o facă. Dar într-o zi Dumnezeu l-a invitat în tabăra Lui.

El a zis, "Cine ești Tu?"

<sup>62</sup> El a zis, "EU SUNT CEL CE SUNT." Nu, "Eu am fost, sau voi fi." Timpul prezent, "EU SUNT! Eu sunt Dumnezeul lui Abraham, Isaac, și al lui Iacob. Eu am auzit strigătul poporului, și Îmi amintesc de promisiunea Mea, și acesta este timpul pentru ca aceasta să fie împlinită. Eu te trimit jos, Moise, cu acest toiag care este în mâna ta."

<sup>63</sup> Ce era aceasta? El, acum, oamenii au crezut că el era nebun. Dar ce a făcut el? A ieșit afară din tabăra lui proprie. Faraon l-a educat patruzeci de ani în tabăra școlii, și el a căzut. Și i-au luat lui Dumnezeu alți patruzeci de ani ca să o scoată din el. Toată educația lui și toată teologia lui care i-a fost învățată, a durat patruzeci de ani să o scoată din el. Și apoi Dumnezeu l-a folosit patruzeci de ani.

<sup>64</sup> Dumnezeu are un timp îngrozitor să pregătească omul Lui. Dar, vedeți, El niciodată nu a putut să-l facă pe Mois... să-l apuce pe Moise, până când Moise nu a ieșit afară din propria lui tabără făcută de om, din felul militar de a o face, și felul natural de a o face, înspre felul supranatural de a o face. Atunci, când el a intrat în acea tabără, Dumnezeu l-a putut folosi.

<sup>65</sup> Acum, noi aflăm că în această pustie... Noi observăm când ei au luat și au luat poziția lor, și au ieșit din Egipt, în tabăra lui Dumnezeu; au ieșit din tabăra preoților și ei toți zicând, "Vindeți-vă ca sclavi, pentru restul timpului." Când Moise profetul a venit jos și a adevărit că Cuvântul lui Dumnezeu era aproape, că Dumnezeu care a făcut promisiunea era acolo să izbăvească poporul; ei s-au mutat din tabăra în care au fost, în tabăra Cuvântului lui Dumnezeu promis din ceasul acela. Ei au crezut profetul acela, pentru că semnul de adevărire dovedea că era exact Cuvântul lui Dumnezeu. Și lucrurile care el le-a făcut au dovedit că era corect, Stâlpul de Foc l-a urmat înainte, a dovedit că era Cuvântul lui Dumnezeu.

<sup>66</sup> Acum, în această tabără, miracole, semne, și minuni erau în această tabără.

Ei i-au mutat afară în pustie. Ei au părăsit tabăra lor naturală. Ei au părăsit tabăra de noroi. Ei au părăsit tabăra făcută cu paie și cărămizi, să locuiască în corturi afară în pustie, unde nu era grâu sau nimic altceva. Uneori Dumnezeu ne cere să facem lucruri nehibzuite, pentru propria noastră gândire. Și dacă voi vreodată părăsiți tabăra din motivul vostru propriu, acela este locul unde îl veți găsi pe Dumnezeu.

<sup>67</sup> Observați, așa cum ei au mers afară în pustie, acolo erau minuni, semne, când ei s-au mutat în această tabără. Acum amintiți-vă, ei au părăsit tabăra Egiptului și s-au mutat afară în pustie cu tabăra lui Dumnezeu. De unde știi că era? Dumnezeu a zis, "Poporul tău va rămâne timp de patru sute de ani, dar Eu îi voi scoate cu un braț puternic, și Eu le voi da țara aceasta de aici." Și ei erau pe drumul lor, printr-o Lumină adevărită, un profet adevărit, cu semne, minuni, că Dumnezeu era în tabără, și ei erau pe drumul lor. Ei aveau un Stâlp de Foc. Ei aveau un profet. Ei aveau

mană. Ei aveau ape vii. Amin! Ei au schimbat, au schimbat terenul taberei. Ei au trebuit s-o facă. Ei nu au putut să vadă lucrurile acelea în Egipt. Ei au trebuit să schimbe terenurile taberei, pentru ca să vadă supranaturalul.

<sup>68</sup> Așa vor trebui oamenii din această zi să schimbe tabăra din acele denomițiuni care spun, "Zilele minunilor au trecut. Nu există un astfel de lucru ca botezul Duhului Sfânt. Și toate aceste Scripturi sunt greșite; și ei lucrează pentru o altă epocă." Voi trebuie să schimbați terenurile taberelor voastre, să mergeți dincolo de acea tabără, unde toate lucrurile sunt posibile.

<sup>69</sup> Toate acelea au adevărit Prezența Lui în tabără. Acum observați atunci, aceia, ei au făcut o tabără făcută de om de tradiții și crez, după ce Moise a fost mort. Și Dumnezeu a lucrat cu oamenii pentru mulți ani. Dumnezeu nu este în tabăra Lui, în continuare, în tabăra lor, pentru că ei și-au făcut o tabără, tabără făcută de ei.

<sup>70</sup> Amintiți-vă, când ei au fost chemați afară din Egipt, Dumnezeu le-a rânduit un profet, le-a rânduit un miel de jertfă, le-a rânduit tot ce aveau ei nevoie; un cuvânt, un semn, o minune, un profet să-i conducă, un ispășitor să le poarte de grijă, Stâlpul de Foc să-i conducă. Și când ei au ajuns afară în pustie, ei încă nu au fost satisfăcuți. Ei au vrut ceva ce puteau face, ei înșiși. Harul a rânduit aceea; acum ei vor ceva să facă, ei înșiși, așa ca ei să-și poată face o organizație, și să se certe și să se lupte și să fiarbă, cine urmează să fie mare preot, și cine va fi *acesta, acela*, sau *celălalt*. Într-o zi, Dumnezeu a zis, "Moise, separă-te de ei," și El doar i-a înghițit în contrazicerea lui Care.

<sup>71</sup> Acum observați, toate aceste semne și minuni au adevărit Prezența Lui.

Atunci a făcut el... omul și-a făcut o tabără, o tabără de crez și tradiție, nu tabăra lui Dumnezeu a Cuvântului Lui. O tabără de-a lor proprie! El a trebuit să-i părăsească, căci El este Cuvântul. El nu poate sta unde oamenii sunt învățați afară din acest Cuvânt. Dumnezeu nu poate sta în tabără. El nu poate. El niciodată nu a stat. El trebuie să stea exact unde este Cuvântul Lui.

<sup>72</sup> Când El a trebuit să părăsească tabăra aceea, atunci, din toată ceata aceea de oameni pe care El i-a adus afară din Egipt, El a locuit numai printre profeții Lui, la care a venit Cuvântul Lui. Cuvântul a venit la profet, să adevărească ceasul. El a locuit printre profeți, și a descoperit profetului. Cum au blestemat ei, oamenii, și au blestemat lucrul. Și Dumnezeu i-a învățat poruncile Lui și calea vieții. Și oamenii erau întotdeauna împotriva acestuia, și au persecutat profetul, și în final l-au omorât cu pietre, sau l-au tăiat în bucăți, și au scăpat de el.

<sup>73</sup> Isus a zis, "Pe care din profeți nu i-au omorât părinții voștri? Pe care din ei, dintre cei drepecți care au fost trimiși la ei?" Și a zis, "Lucrările tatălui vostru le veți face voi." El nu vorbea către comuniști. El vorbea către preoți, oameni denomiționali, Farisei și Saduchei. Eu presupun că glasul Lui nu s-ar schimba prea mult în seara aceasta, numai că ar fi puțin mai rău, poate, pentru ei.

<sup>74</sup> Acum, noi aflăm că El a locuit atunci printre profetul Lui. El atunci a devenit un străin pentru ei, căci El locuiește numai în Cuvântul Lui, să-L confirme. Biblia a zis că El veghează asupra Cuvântului Său, să-L confirme. El încearcă să găsească pe cineva.

Dacă El poate doar să ia un om cu inima pe jumătate, ca Samson. Samson și-a predat tăria lui Dumnezeu, dar el și-a dat inima Dalilei. Acela-i felul cum facem noi de multe ori, astăzi, doar dăm ceva lui Dumnezeu, dar nu tot. Dar, Dumnezeu vrea tot, din noi.

<sup>75</sup> Ca o poliță de asigurare, când voi obțineți o poliță de asigurare, voi ați putea tot atât de bine să luați acoperire deplină. Și asta-i ceea ce face această asigurare binecuvântată pentru noi. Este o asigurare cu acoperire deplină. Ea acoperă tot ce avem noi nevoie aici în această viață, și învierea noastră, și Viața Eternă. Ea include totul.

<sup>76</sup> Observați, Dumnezeu a stat afară din tabăra lor atunci timp de patru sute de ani. De ce? El nu a mai avut profet. De la profetul Maleahi, până la profetul Ioan, patru sute de ani, acolo nu mai este nici o învățare de roată pe care a făcut-o Israel. Dumnezeu era afară din tabără. Ei L-au scos afară, prin crezurile lor și egoismul lor, și diferența lor față de Cuvânt. Patru sute de ani fără Cuvânt! De la un profet la altul, El a călătorit, până când ultimul profet a fost Maleahi, și apoi acolo nu a mai fost alt profet timp de patru sute de ani.

<sup>77</sup> Și apoi Dumnezeu a venit pe scenă din nou. Într-o zi El a umblat iarăși printre ei, dar tradițiile lor așa au luat locul Lui printre ei, încât El era un străin pentru ei. Tradițiile părinților, aveau vase de spălat, și-și felul cum să-și tundă părul, și să poarte anumiți nasturi la haina lor, și desigur preoți-robele preoților lor; și-și unul este un bun Fariseu, iar celălalt este un Saducheu. Și aceea a luat locul Cuvântului printre acei oameni, încât, când Dumnezeu i-a vizitat, El era un străin.

<sup>78</sup> Pot eu spune aceasta cu dragoste și respecte, dar s-o fac clar înțeles. Este același lucru astăzi. Aceasta nu s-a schimbat nici un pic. Când El vine printre oameni, în puterea și manifestarea Lui, să dovedească căci Cuvântul lui este același ieri, azi, și în veci, pentru că El este Cuvântul, oamenii spun, "Un ghicitor, un Beelzebub, un Isus numai, sau-sau așa ceva." Unii te clasează pe undeva, dar trebuie să fie așa.

Vedeți, noi nu am avut un profet acum de aproape două mii de ani. Neamurile nu au primit unul, voi știți; promis la sfârșit. Acum, noi știm asta, prin Scriptură. Noi știm asta, de-asemeni, prin istorie că acesta ne este promis.

<sup>79</sup> Acum, după patru sute de ani, Dumnezeu a umblat chiar printre ei într-o zi. Conform cu Scriptura, El trebuia să fie făcut trup și să locuiască printre ei. "Numele Lui va fi chemat Sfetic, Prinț al Păcii, Dumnezeu Puternic, Părinte Veșnic."

Și când El a venit printre popor, ei au zis, "Noi nu vom avea pe acest Om să stăpânească peste noi! Ce-ce fel de carnet de părtășie poartă El? Ce cult L-a trimis?" El nu avea nici o cooperare. Fiecare biserică la care El a mers, ei L-au aruncat afară. Ei nu au avut nimic de-a face cu El, pentru că El nu era unul dintre ei.

Și așa cum a fost atunci, așa este acum! Biblia a zis că biserica Laodiceană Îl va scoate în afară, și El bătea, încercând să intre înăuntru. Există ceva greșit pe undeva.

<sup>80</sup> Acum, de ce? Ei și-au făcut propria lor tabără. Ei, dacă ei ar fi cunoscut Cuvântul, ei ar fi știut Cine era El. Isus a zis, "Dacă voi... Cercetați Scripturile, căci în Ele voi credeți că aveți Viață Eternă. Ele sunt acelea care vă spun Cine sunt Eu!" Acea este ce a spus Scriptura. Acum, "Ele mărturisesc despre Mine. Și dacă Eu nu fac lucrările care au fost promise ca Eu să le fac, dacă Eu nu fac lucrările pe care Tatăl Meu, Cuvântul... 'La început era Cuvântul, și Cuvântul era cu Dumnezeu, și Cuvântul era Dumnezeu. Și Cuvântul s-a făcut trup și a locuit printre noi.'" Acum, dacă Eu sunt acea Persoană, cercetați Scripturile și vedeți ce trebuie să fac Eu. Și dacă Eu nu mă calific; dacă lucrările Mele, lucrările pe care Cuvântul le mărturisește, Tatăl mărturisește despre Mine, dacă ele nu adevăresc Cine sunt Eu, atunci Eu sunt greșit." Asta-i adevărat. "Dacă voi nu Mă puteți crede, credeți Cuvântul," El a zis, "lucrările care le produce Cuvântul."

<sup>81</sup> Vedeți, El era un străin printre ei. Ei nu L-au cunoscut. "Noi nu vom avea nimic de-a face cu acest Ins, doar un Ins ciudat care a fost născut acolo jos într-un staul pe undeva." Și ei au crezut că mama Lui a avut acest Copil înainte ca El să fie născut, sau înainte ca El să fie... avea acest Copil dintr-o naștere nelegitimă, adică. Și apoi, ei, că înainte de a fi născut Copilul, ea a mers și s-a căsătorit cu Iosif; și el a făcut aceea doar să țină jos pata neagră de pe ea, caracterul ei. "Și El a devenit un fel ciudat de Ins, pentru că El era un copil născut nelegitim, și acela-i motivul că El a fost."

Și când El a ieșit afară, ce a făcut El? Le-a dărâmat crezurile, le-a răsturnat mesele, i-a bătut afară din locul acela, și zice, "Este scris!" Amin! [Fratele Branham bate din palme de patru ori – Ed.] Acea ar fi trebuit să le spună Cine era El. "Este scris!"

<sup>82</sup> Ei bine, ei nu ar avea nimic de-a face cu un astfel de Ins ca acela. Dar jos de tot adânc în inima lor, ei știau Cine era El, căci Nicodim a afirmat aceea clar. "Rabinule, noi, Fariseii, noi știm că Tu ești un învățător venit de la Dumnezeu, căci nici un om nu putea face lucrurile pe care le faci Tu fără ca Dumnezeu să fie cu El." De ce nu L-au mărturisit ei atunci? Este pentru că tabăra lor și-a fixat granițele ei. Aceasta nu L-ar lăsa în tabără. Aceasta nu ar lăsa pe nimeni să iese afară la El. Ei aveau propria lor tabără. El a venit noaptea, când poarta a fost de fapt închisă. Dar el a aflat că el putea, să-L întâlnească, oricum.

<sup>83</sup> Da, la fel acum! Ei au... El a devenit un străin, din străinătate. Ei nu înțeleg Aceasta. "De ce ar fi *aceasta*, și de ce ar fi *aceea*?" Când, Cuvântul Însuși mărturisește că aceasta este exact ce trebuie să se facă în această zi. Cum am trecut noi prin aceasta, iarăși și iarăși, dar acesta-i Adevărul.

<sup>84</sup> El era, pentru ei în tabăra lor, "Un fanatic, un încălcător al tradiției, un supărător al bisericilor lor, de fapt doar un gicitor, un spiritist numit 'Beelzebub.' Acea este ce era El."

Și eu cred, că dacă El vine astăzi printre noi, El ar fi același lucru, pentru noi. Pentru că, noi avem tradiție, noi avem denominațiune, noi nici măcar nu putem să ne înțelegem unul cu altul. De ce? Există numai un singur loc unde omul poate să se înțeleagă, acela este, sub Sângele vărsat. Și Sângele a fost vărsat, ca un gțrmene de viață, să germineze această Sămânță, Cuvântul. În afară de aceea, barierele noastre denominaționale întotdeauna vor ține oamenii departe.

<sup>85</sup> Dar El ar fi un străin astăzi. El ar fi numit același lucru. El ar fi acționat, El ar fi dat afară din tabără. Și ați știut voi... Aceași Biblie care a spus că El va fi respins de oameni, "un Om al durerii, obișnuit cu mâhnirea," și ei au respins, "și noi L-am socotit lovit și năpăstuit de Dumnezeu," tocmai Scriptura care a spus asta. Tocmai profetul care a cântat, "Dumnezeul Meu, Dumnezeul Meu, pentru ce M-ai părăsit Tu? Oasele Mele, ele toate privesc la Mine. Ei mi-au strâpuns mâinile și picioarele Mele." Când ei au cântat imnul acela în biserică; Jertfa lor, Dumnezeul pe care ei au gândit că îi slujeau, ei îl răstigneau.

Tot așa este astăzi, tocmai Dumnezeu!

<sup>86</sup> Priviți ce a spus profetul, Amos, când a venit în Samaria. Și ochii lui mici s-au îngustat așa cum a venit sus peste aceea și a văzut cetatea aceea păcătoasă, femei culcate în stradă, cu bărbați, o Americă modernă. Când el a privit sus peste aceasta, ochii lui s-au îngustat. Și el nu a avut pe nimeni să-l sponsoreze. El nu avea carnet de părtășie. Dumnezeu l-a trimis. Ar fi ascultat oamenii Mesajul lui? Nu, ei nu au vrut să- l asculte. Dar el a profețit, și el a zis, "Tocmai Dumnezeul pe care voi pretindeți că îl sluiți vă v-a distruge."

Și eu spun, în Numele lui Isus Cristos! Tocmai Dumnezeul pe care această națiune pretinde să fie, o națiune religioasă, tocmai Dumnezeul pe care ei pretind că-L slujesc îi v-a distruge în fărădelegea lor. El va distruge fiecare denominațiune de pe fața pământului, ceea ce ei pretind că slujesc.

<sup>87</sup> Deci, observați, El i-a muștrat, și ei L-au scos din tabăra lor. "Isus a suferit afară din tabără." Ei L-au scos afară din tabără, în afară, departe de tabăra lor.

<sup>88</sup> Noi aflăm că Biblia a zis, în această zi din urmă sub această Epocă Laodiceană, ei vor face același lucru. Ei vor fi puși afară din tabără.

Acum priviți ce spune El să facem acum, în încheiere.



"Pus afară din tabără," unde jertfele au fost arse. Acolo este unde aparținea El. El era Jertfa.

<sup>89</sup> Acum, frate, soră, voi știți că fiecare din voi toți trebuie să jertfiți? Voi trebuie să fiți jertfa lui Dumnezeu; jertfiți lucrurile lumii, jertfiți plăcerile voastre proprii din această lume, jertfiți lucrurile lumii? Voi știți motivul că oamenii nu o vor face?

<sup>90</sup> Voi știți, o oaie, o oaie nu are decât un singur lucru să-l ofere, și aceea este lână. Și, acum, ei nu i se cere să producă sau să fabrice ceva lână pentru anul acesta. Ei i se cere să produ... să aducă lână.

Nouă nu ni se cere să fabricăm ceva. Ni se cere să purtăm roada Duhului. Aceea este, partea dinăuntru a oii, ceea ce este ea înăuntru, face lâna în afară. Și când un om are pe Cristos înăuntru, aceasta îl face asemenea lui Cristos în afară, nu ceva artificial prefăcut.

<sup>91</sup> Ei bine, noi aflăm când aceea are loc, când Cristos vine înapoi, cum este El tratat? Întocmai exact cum a fost la început. Întotdeauna a fost.

<sup>92</sup> Deci, El așa i-a muștrat, încât ei i-au scos afară din tabăra Lui, și L-a făcut ca un păcătos. Care, "El a devenit păcat pentru noi."

<sup>93</sup> Acum, după sute de ani, da, aproape două mii de ani, El a vizitat tabăra lor din nou, conform cu Cuvântul Lui promis ce va face El în ziua din urmă. El a vizitat tabăra din nou. El a vizitat tabăra, să manifeste acest Cuvânt astăzi.

Tot așa cum El a vizitat în urmă în ziua aceea, și cum El a făcut în ziua lui Moise. Acela nu era Moise care făcea aceea; Moise era un om. Acesta era Cristos.

<sup>94</sup> Priviți la Iosif, viața; iubit de tatăl, urât de frații lui, pentru că el era un văzător. Și ei l-au urât, fără o cauză. Aceea era singura cauză pentru care ei puteau să-l urască.

Un model perfect de astăzi, exact. Biserica, din nou, ei urăsc lucrul spiritual.

Și noi aflăm că el a fost vândut pentru aproape treizeci de piese de argint, presupus de a fi mort. Luat sus și pus într-o temniță; așa cum Isus a fost pe cruce. Un om pierdut, și un om salvat; și a fost luat de acolo la dreapta lui Faraon. Este exact felul cum s-a făcut cu Isus.

<sup>95</sup> Acesta a fost David, și a mers sus pe străzi, plângând, rege respins; și a șezut sus pe munte, plângând asupra Ierusalimului. Acela nu era David. Fiul lui David, cu câteva sute de ani după aceea, a șezut pe același deal și a plâns pentru că El a fost Regele respins printre Propriul Lui popor. Acesta este Cristos întotdeauna.

Și, astăzi, când este profețit că Cristos trebuie să vină în tabără, voi știți ce s-a întâmplat? Aceasta va fi întocmai exact cum a fost atunci. Trebuie să fie în felul acela, să îplinească ce promite Cuvântul aici că El va face.

<sup>96</sup> Acum amintiți-vă, Cristos era în epoca lui Noe. Acela era Cristos, "Isus Cristos același ieri, azi, și în veci," Cuvântul respins din ceasul acela.

<sup>97</sup> Observați, și profeția Lui din Apocalipsa 3, aflată, când El vine în această ultimă zi, așa cum El a profețit că El va veni în această zi din urmă. Și cum a găsit El biserica la Laodicea? "Bogată, nu are nevoie de nimic." "Și șade ca o regină și nu poate vedea nici o întristare." "Și L-au scos în afara bisericii," nu aveau nici un folos de El. El a mers în afara taberei din nou. Dar apoi ea nu știa că era goală, oarbă, și mizerabilă; și nu o știa.

<sup>98</sup> Din nou, dacă El vine din nou în același fel cum a fost El atunci, El ar muștra pe fiecare femeie care purta pantaloni scurți. El ar muștra pe fiecare femeie cu părul tăiat, fiecare față vopsită, pe fiecare bărbat care va fi suficient de mic să-și lase nevasta să facă aceea. El încă ar face. Atunci El ar dărâma fiecare denominațiune care ar fi, și ar rupe orice crez care l-am avea. Voi credeți că El ar face aceasta? [Adunarea zice, "Amin!" – Ed.] El cu siguranță ar face. Asta-i adevărat.

<sup>99</sup> Ce ar face ei cu El? L-ar scoate afară din tabără. Ei sigur nu ar colabora cu El. Nu, domnule!

<sup>100</sup> Acum, noi Îl aflăm din nou, în această zi, așa cum a spus Biblia că El va fi, pus afară din tabără. Căci El întotdeauna rămâne același, Cuvântul, același ieri, azi, și în veci.

<sup>101</sup> Ei-ei nu-L vor. Ei L-au respins din nou, cu consiliul lor. Ei ar prefera, astăzi, așa cum au făcut atunci când El era în judecată. Și astăzi, când Cuvântul este în judecată, ce s-a întâmplat? Ei au respins din nou așa cum au făcut atunci, și au acceptat un Baraba, un ucigaș, în locul lui Cristos. Consiliul ar face același lucru. Și, astăzi, pentru că ei au respins Cuvântul și adevărul perfect din ceasul acesta, ei au vândut și au preferat un Baraba, Consiliul Mondial al Bisericilor, un ucigaș al Cuvântului. [Porțiune goală pe bandă – Ed.]

<sup>102</sup> Ei neagă Cuvântul Lui, neagă botezul Lui, neagă Puterea Lui, neagă semnele Lui. Și cu un crez sau o tradiție din nou, de a purta gulere întoarse, și de toate, făcându-și crezuri, și așa mai departe, ei încearcă, pe fapte bune. Ei nu au fost ordinați la Viață, în primul rând. Ei nu aveau nimic cu ce să creadă.

"Cel ce Mă cunoaște, cunoaște pe Tatăl Meu. Și așa cum Tatăl M-a trimis, tot așa vă trimit Eu." Dumnezeul care a trimis pe Isus a mers în Isus. Și Isus care vă trimite merge în voi. "Cel ce crede în Mine, lucrările care Eu le fac le va face și el. Mergeți în toată lumea, și predicați Evanghelia la fiecare făptură," negru, galben, alb, maro, orice ar putea fi. "Aceste semne vor urma pe cei ce cred." Până unde? "Toată lumea, și la fiecare făptură."

<sup>103</sup> Un predicator mic Baptist, nu de mult în Tucson, a venit la mine, a zis, "Frate Branham, aici este necazul tău. Tu

încerci să faci aceasta o epocă apostolică." El a zis, "Nu există un astfel de lucru astăzi ca o epocă apostolică. Epoca apostolică sa sfârșit."

<sup>104</sup> Am zis, "Ea este? Eu nu am știut-o."

Atunci el a zis, "Ei bine, ea este."

Am zis, "Ești sigur?"

El a zis, "Sigur. Sunt sigur," el a zis.

"În ordine," am zis, "cum gândești tu că s-a sfârșit?"

A zis, "Acea a fost pentru apostoli."

<sup>105</sup> Am zis, "Petru a zis, în Ziua Cincizecimii. Tu crezi Cuvântul Lui?"

"Da, domnule."

<sup>106</sup> "El a zis, 'Pocăiți-vă, fiecare din voi, și fiți botezați în Numele lui Isus Cristos. Căci această promisiune este pentru voi, și pentru copiii voștri, și pentru copiii copiilor voștri, și pentru cei ce sunt departe acum, chiar atât de mulți câți va chema Domnul Dumnezeu nostru.'"

<sup>107</sup> Aceeași promisiune, noi trebuie să venim înapoi la Ea! [Fratele Branham bate pe Amvon – Ed.] Doctor Simon Petru a scris o rețetă. Biblia a zis, "Nu există balsam în Galaad? Nu este medic acolo?"

Ei bine, știți, dacă voi luați o rețetă a unui doctor. Când el află o boală care este în trupul tău, și el scrie acea rețetă; tu mai bine s-o întocmești, să iei ceva farmacist bun care va întocmi chiar în felul cum este scrisă. Pentru că, el trebuie să pună înăuntru numai atât de multă otravă, și atât de mult antidot, așa mult încât sistemul tău să primească. Vedeți, el... Aceasta deja a fost încercată și dovedită, și tu trebuie să iei acea rețetă. Dacă tu nu, voi luați ceva doctor șarlatan să mergeți și să se amestece cu aceea, care nu știe cum să măsoare medicamentul acela corect, el te v-a omorâ. Și dacă el pune prea multă slăbiciune în el, nu-ți va face nici un bine.

<sup>108</sup> Și aceea este chestiunea cu mulți dintre voi doctorilor. [Fratele Branham bate pe Amvon – Ed.] Voi vă amestecați cu rețeta aceea!

Petru a zis, "Eu vă voi da o rețetă veșnică, pentru voi, și pentru copiii voștri, și acei ce sunt departe acum, chiar atâți câți va chema Domnul Dumnezeu nostru." Nu, "Veniți și vă atașați." Ci, "Pocăiți-vă, fiecare din voi, și fiți botezați în Numele lui Isus Cristos pentru iertarea păcatelor, și voi veți primi rezultatele," amin, "Duhul Sfânt. Căci promisiunea, această rețetă, este pentru voi, și pentru copiii voștri."

Acum, unii dintre voi doctori șarlatani, încetați să scrieți acele rețete false. Vedeți? Voi vă omorâți oamenii. Aha. Acela-i motivul că adevăratul Lucru nu ajunge la ei. Da.

<sup>109</sup> Voi știți, pe aceeași rețetă, cum află doctorul medicamentul lui. Ei întotdeauna iau și... Oamenii de știință încearcă să socotească ceva, apoi ei o dau unui cobai, și vede dacă aceasta îl omoară sau nu.

Și apoi, voi știți, medicament, are o șansă să-l ia. Voi, voi ați putea să vă faceți bine, și aceasta v-ar putea ucide, vedeți, pentru că nu toți oamenii sunt ca și cobaii, poate.

Astfel, dar există un lucru despre această rețetă, ea este pentru toți.

<sup>110</sup> Și, apoi, orice doctor real care nu ar... are multă credință în propriul lui medicament, el nu va întreba pe altcineva. Unii din ei sunt suficienți de lași să ia un prizonier cu termen pe viață, și apoi îl pun în libertate dacă el trăiește peste aceasta, îl lasă să ia rețeta.

<sup>111</sup> Dar, în acest loc, noi am avut un Doctor real. El a venit, a luat rețeta, Însuși. Vedeți? "EU SUNT." Nu, "Eu voi fi." "Eu sunt învierea și Viața," zice Dumnezeu. "Cel ce crede în Mine, chiar dacă era mort, totuși el va trăi. Și oricine trăiește și crede în Mine nu va muri niciodată." Marta a zis... El a zis, "Crezi tu aceasta?"

<sup>112</sup> Ea a zis, "Da, Doamne, eu cred că Tu ești Cristosul care trebuia să vină în lume. Nu contează cât de mult Te numesc restul dintre ei, eu deja am văzut aceasta!"

<sup>113</sup> La Calvar, El a luat injecția, Însuși. Și în dimineața Paștelor, moartea nu L-a putut ține. "Eu sunt învierea și Viața." Ei au injectat moarte în El, dar El a înviat, victorios asupra morții, iadului și mormântului. El a luat injecția, Însuși.

Și El a trimis afară ceva doctori să scrie o rețetă, care aveau descoperirea despre Cine era El.

"Cine spun oamenii că sunt Eu Fiul omului?"

<sup>114</sup> Petru a zis, "Tu ești Cristosul, Fiul Dumnezeului cel viu."

<sup>115</sup> El a zis, "Ferice de tine, Simone. Tu o ai acum. Eu îți dau cheile la Împărăție. Orice legi tu pe pământ, Eu o voi lega în Cer. Dacă tu dezlegi pe pământ, Eu o voi dezlega în Cer."

<sup>116</sup> Și în Ziua Cincizecimii, când ei au văzut toate acestea petrecându-se, el a zis... Ei au zis, "Ce putem noi face să primim acest vaccin?"

<sup>117</sup> Aici el citește rețeta. El a zis, "Acum eu voi scrie o rețetă. Aceasta este pentru voi, și pentru copiii voștri, și pentru cei ce sunt departe acum, chiar atât de mulți câți va chema Domnul Dumnezeu nostru."

Să nu vă amestecați cu rețeta; voi veți muri! Ei au făcut-o așa de slabă, astăzi, încât nu este nimic decât o apă denominațională, asta-i adevărat, ceva fluid de îmbălsămare pe care ei îl injectează într-un om mort să-l facă mai mort.

Oh, dar, frate, există o ungere veritabilă! Există un... ? ... !

Este pentru vindecarea sufletului. Doar să nu vă amestecați cu rețeta. Luați rețeta chiar în felul cum este scrisă, și Dumnezeu este obligat față de Cuvântul Său; nu obligat față de crez, sau dogmă, sau denominațiune. El este obligat față de Cuvântul Lui. Urmați rețeta, aceea este prima bază. Porniți, apoi voi sunteți semnați și gata să mergeți la lucru.

Observați, "afară din tabără."

<sup>118</sup> Ei au ales un Baraba astăzi. Când Evanghelia a trecut înapoi și înainte, în jurul lumii, mari semne și minuni au urmat trezirea, dar, în loc să vină înăuntru și să încerce să o facă, ei se unesc chiar cu Baraba. "Înainte ca noi să avem acest nonsens, și așa mai departe, în biserica noastră, noi vom fi clasici ca restul dintre ei." Acum ei au Roma și pe toate acelea împreună, un Baraba. Observați, noi suntem atunci în acea tabără mare.

<sup>119</sup> Noi suntem invitați să mergem dincolo de tabăra aceea. "Isus de-asemeni, ca El să poată sfinți poporul cu Sângele Lui Propriu, a suferit în afara porții. Să mergem la El dincolo de poartă," priviți, "purtând ocară Lui."

<sup>120</sup> Pentru ce a fost El ocărât? Nu pentru că El a fost Metodist sau Baptist, eu vă asigur de aceea; nu pentru că El a fost Fariseu sau Saducheu. Pentru că El era Cuvântul adevărit.

<sup>121</sup> "Purtând ocară Lui," pentru (ce?) Cuvântul adevărit. Asta-i adevărat. Aceea era ce a făcut El. El a zis, "Dacă Eu nu fac lucrările Tatălui Meu, să nu Mă credeți; dacă Eu nu sunt răspunsul la toate întrebările Scripturii."

<sup>122</sup> Isus din Noul Testament era Iehova din cel Vechi. Exact corect! Eu cred, așa cum eu vă spuneam aici acum, cândva în urmă, sau pe undeva într-o adunare. S-ar putea să nu fi fost aici. "Iehova din Vechiul Testament este Isus din cel Nou." Voi vă amintiți cei-cei-cei...

Când mergeam la vânatoare de veverițe în dimineața aceea, și acolo au fost, acele trei tulpine mari mergeau întruna acolo afară, chiar pe munte; eu stăteam acolo privind la aceasta. Și eu m-am tras aproape și mi-am scos pălăria, mi-am pus jos pușca, m-am urcat acolo sus. Și un glas a zguduit pădurea, zicând, "Isus din Noul Testament este Iehova din cel Vechi. Rămâi credincios." Deci chiar dedesubt acolo este unde au apărut veverițele, atunci, au venit în existență când nu exista nici una acolo. Vedeți? Acela-i Adevărul. Vedeți? Este adevărat. Deci, Dumnezeu știe, înaintea Căruia eu stau, acesta este Adevărul despre aceasta. Asta-i adevărat. Acesta-i Adevărul.

<sup>123</sup> Chiar jos în Kentucky; și există oameni care șed chiar aici în seara aceasta, care erau prezenți când s-a întâmplat din nou, același lucru. Da. Noi știm că acesta este Adevărul; Isus din Vechiul Testament!

<sup>124</sup> Cum era când oamenii Chinezi au venit prima dată aici, ei nu au putut să scrie nici să citească limba noastră, dar ei erau spălători grozavi. Și astfel ei ar fi... Tu mergea-i jos la spălătoria Chineză. El doar și-a luat ceva etichete mici, transparente albe. El nu putea citi nimic, și el știa că tu nu o puteai citi dacă el a scris-o. Deci, când tu veneai, el doar a luat această bucată de hârtie albă, ceva de felul *acesta*, să zicem, chiar aici, și el o rupea într-un anumit fel *așa*. Acum, el îți dădea o bucată de hârtie, și el ținea cealaltă bucată de hârtie. Și apoi când tu veneai înapoi după rufe tale, el a zis, "Să văd bucata voastră de hârtie." Și el le avea; dacă se potriveau, aceea era. Tu îți primeai hainele murdare înapoi curate.

<sup>125</sup> Și Isus s-a potrivit cu fiecare profeție; fiecare zugrăvire a lui Iehova din Vechiul Testament este Isus din cel Nou. El a potrivit totul.

Lăsați-mă să spun aceasta cu frică evlavioasă și respecte, dar dragoste, dar sinceritate de a ști unde stau eu. Mesajul din ceasul acesta s-a potrivit cu tot ce a vorbit Biblia despre ceasul acesta. Acum, dacă voi aveți ceva haine murdare, predați-le înăuntru. Aha. Sunteți voi spălați în Sângele Mielului?

<sup>126</sup> Observați, "purtând ocară Lui," căci El era Cuvântul adevărit. Ca atunci, tot așa este acum, El este același ieri, azi, și în veci. Evrei 13:12 și 13. Noi aflăm Evrei... :8, sau 13:8, de asemeni. "Purtând rușinea Lui," a Evangheliei.

<sup>127</sup> Purtând Numele Lui! El a zis, "Eu am venit în Numele Tatălui Meu." Care este Numele Tatălui? El a venit în Numele Tatălui Său. A zis, "Eu am venit în Numele Tatălui Meu și voi nu M-ați primit." Ei bine? Care este Numele Tatălui? Eu cred că voi ar trebui să știți. Vedeți?

Purtând ocară Cuvântului. Acesta a fost întotdeauna dus afară din tabăra lor. Ei L-au scos afară. Ei vor râde de voi și își vor bate joc.

<sup>128</sup> Și, astăzi, unde am început odată peste toată națiunea... Nu vorbesc despre mine; vă rog să nu gândiți că aceasta este personal. Dar, timpul meu s-a dus, și eu mai am vreo zece pagini aici. Voi puteți vedea ce este rămas aici, vedeți, vedeți, în ordine, din notițe. Dar, ascultați. Mai întâi a început...

<sup>129</sup> L-ați observat pe Isus când El a început mai întâi? "Oh, tânărul Rabin. Oh, El era un Om minunat! Vino aici pe la noi. Vino și predică-ne."

<sup>130</sup> Dar într-o zi El a stat jos la ei, și El a zis, "Dacă nu mâncați trupul Fiului omului, și beți Sângele Lui, voi nu aveți Viață în voi."

<sup>131</sup> Ce credeți voi că au gândit doctorii și intelectualii din mulțime? "Acest Om este un vampir." Vedeți? "El vrea ca voi să beți sânge uman. Asta-i prea mult pentru noi. Luați-L la o parte. Preoții au zis că El era nebun; eu o cred." Și

Biblia a zis că ei au plecat.

<sup>132</sup> Apoi El a avut șaptezeci de predicatori ordinați. Și El a zis, "Eu nu pot să-i am."

Astfel El a privit în jur la ei, El a zis, "Ce veți zice voi când vedeți pe Fiul omului înălțându-se sus în Cer de unde a venit El?" Acum, El niciodată nu a explicat aceste lucruri. El doar ia lăsat în pace. Vedeți?

<sup>133</sup> Și ei au zis, "Fiul omului? Ce? Noi mâncăm cu Omul. Noi pescuim cu EL Noi stăm pe țărături cu EL Noi am văzut leagănul în care El a fost legănat. Noi o cunoaștem pe mama Lui. Noi îl cunoaștem pe fratele Lui. Cine poate primi un lucru ca Acesta?"

Și Biblia a zis, "Ei nu au mai umblat cu El."

<sup>134</sup> Apoi El s-a întors în jur către Petru și restul din ei, zicând, "Eu am ales doisprezece, pe voi doisprezece." Acum, din miile acelea, El era jos la doisprezece. El a zis, "Eu am ales doisprezece. Apoi, unul din voi este diavolul. Eu am știut-o, de la început." El a zis, "Acum vreți să mergeți cu ei?"

El nu trebuia să dădăcească și să răsfețe, și, "Eu te voi face un diacon dacă te vei atașa de biserica mea." Vedeți? Nu sunt securi de ascuțit. El nici măcar nu a explicat-o. Nici ucenicii nu au putut-o explica.

Dar, vă amintiți, El doar le-a spus, "Eu v-am cunoscut înainte de întemeierea lumii. Eu v-am rânduit să căpătați bucurie cu Mine." Înțelegeți? Acolo era aceasta, "înainte de întemeierea lumii," predestinați.

<sup>135</sup> Acei apostoli au stat acolo doar așa de serioși. Ei nu au putut explica cum urmau ei să mănânce trupul Lui și să bea Sângele Lui. Ei nu au putut înțelege cum a venit El vreodată jos, când El a fost chiar acolo cu ei tot timpul. El nu a putut s-o explice.

Dar Petru a făcut acele cuvinte remarcabile. Nu-i de mirare că El i-a dat cheile. El a zis, "Doamne, la cine să ne ducem? Noi suntem convinși. Noi știm că Tu, și numai Tu, ești adevărul Cuvântului promis astăzi. Noi știm că Tu singur ai Cuvântul Vieții. Noi nu putem explica acele lucruri, dar noi credem Aceasta, oricum."

<sup>136</sup> Micașa Marta a zis, "Fratele meu este mort. El zace în mormânt. El este putred; el miroase. Doamne, dacă Tu ai fi fost aici, fratele meu nu ar fi murit. Dar chiar și acum, orice îi ceri Tu lui Dumnezeu, Dumnezeu Îți va da." Oh, Doamne!

<sup>137</sup> El a zis, "Eu sunt învierea și Viața. Cel ce crede în Mine, chiar dacă ar fi mort, totuși el va trăi. Oricine trăiește și crede în Mine, niciodată nu va muri. Crezi tu aceasta?"

<sup>138</sup> Ea a zis, "Da, Doamne. Eu nu o pot explica, dar eu o cred. Eu cred că Tu ești Cristosul care urma să vină în lume. Eu cred, prin Scriptura notată, că Tu îndeplinești calificarea din Aceea."

<sup>139</sup> A zis, "Unde l-ai îngropat?" Oh, Doamne! Ceva trebuie să se întâmple. Fiecare roată vine chiar împreună la timpul potrivit. Vedeți?

<sup>140</sup> El a mers jos la mormânt. Biblia a zis, "Nici o frumusețe ca noi să-L dorim." Probabil unul mic, un Ins aplecat de umeri, stătea cu umerii mici aplecați în jos, obosit și trudit de la umblare.

El a zis, "Lazăre, vino afară!" Și un om care a fost mort, patru zile, s-a ridicat în picioare.

<sup>141</sup> O femeie de la Știința Creștină. Scuzați-mă dacă vă rănesc simțul; eu nu vreau s-o fac. O femeie de la Știința Creștină, chiar de la această biserică, m-a întâlnit acolo afară într-o zi. Și ea a zis, "DI. Branham," ea a zis, "mie îmi place predicarea ta, dar există un lucru pe care-l faci prea mult asupra acestuia!"

Am zis, "Care este acela?"

A zis, "Tu te lauzi prea mult cu Isus."

<sup>142</sup> Am zis, "Eu sper că asta-i tot ce are El împotriva mea." Vedeți, Vedeți? Vedeți?

<sup>143</sup> Ea a zis, "Tu-L faci Divin." Vedeți, ei nu cred că El era Divin. Ei cred că El era doar un om obișnuit, învățător bun, filozof. Zicea, "Tu-L faci Divin. Și El nu era Divin."

<sup>144</sup> Am zis, "Oh, da, El era."

Ea a zis, "Dacă eu îți dovedesc, prin Biblia ta proprie, că El nu este Divin, o vei crede tu?"

<sup>145</sup> Am zis, "Biblia mea a zis așa, eu-eu cred Cuvântul. Acela este Cine este El."

Și ea a zis, "În Sfântul Ioan, capitolul al 11-lea, când Isus a mers jos la mormântul lui Lazăr, Biblia a zis că El a plâns."

Am zis, "Ce are aceea de-a face cu aceasta?"

Ea a zis, "Ei bine, aceea a arătat că El nu era Divin."

<sup>146</sup> Eu am zis, "Tu doar omiți să vezi Cine era acest Om. El era și Dumnezeu și om. Și ca om, plângând, când El plângea pentru întristarea lor. Dar când El a stat și a zis, 'Lazăre, vino afară,' și un om care a fost mort, patru zile, a stat pe picioarele lui din nou, acela era mai mult decât un om." Da, domnule! Da, într-adevăr!

<sup>147</sup> Și eu deseori am făcut exprimarea, când El a venit jos de pe munte în seara aceea, flămând, El era un om. El era flămând în dimineața următoare. El era un om. Dar când El a luat două pogăcele și cinci pești, și a hrănit cinci mii, au strâns șapte coșuri, acela a fost mai mult decât un om. Da, domnule. El era un om, pe cruce, când El a strigat,

"Dumnezeul Meu, Tu M-ai părăsit?" Când El a strigat, "Dați-Mi să beau," și ei I-au dat oțet și fiere, El era un om, plângând. Dar în dimineața Paștelor, când El a rupt fiecare sigiliu al morții, iadului, și mormântului, și a înviat, El era mai mult decât un om.

<sup>148</sup> El era un om în seara aceea, culcat în spatele acelei mici corăbii unde era El acolo A afară cu ucenicii, și zece mii de draci ai mării au jurat că ei Îl vor îneca. Aha. Acolo într-o mică corabie veche, ca un dop de sticlă acolo afară, în felul acela; El era așa de obosit, nici măcar nu L-au trezit. El era un om când era adormit. Dar când El și-a pus piciorul Lui pe strângătorul corăbiei, atunci s-a uitat în sus și a zis, "Pace, fii liniștită," și vânturile și valurile I s-au supus, acela era mai mult decât un om. Acesta era Dumnezeu!

Nu-i de mirare că poetul a zis:

Trăind, El m-a iubit; murind, El m-a salvat;  
Îngropat, El mi-a dus păcatele departe;  
Înviind, El m-a justificat gratis pe veci;  
Într-o zi El vine, O glorioasă zi!

<sup>149</sup> Da, domnule! Mergi dincolo de tabără. Mie nu-mi pasă cât costă.

Această cruce consacrată eu o voi purta  
Până moartea mă va elibera;  
Atunci mă duc Acasă, o coroană să port,  
Căci acolo este o coroană pentru mine.

<sup>150</sup> În încheiere, eu voi spune aceasta. Eu am citit o povestire cândva în urmă, despre un judecător. El a fost un om drept, un om bun, a fost iubit. Și acolo a fost un grup de oameni în oraș care au gândit că putea să le meargă cu orice, astfel, ei aveau din belșug, deci ei au deschis o casă de faimă rea, țineau un magazin de lichior, lichior, totul în felul acela. A fost ilegal. Și ei au fost prinși de lege, oamenii federali, și au fost aduși la tribunal. Și când toți oamenii din oraș, orașelul s-a adunat înăuntru, ei au știut că acest om a făcut multe lucruri acolo în jur, omul care ținea locul de faimă rea. Și ei-ei, juriul, l-au găsit pe om vinovat, căci el a fost prins cu mâna deschisă. Și astfel atunci judecătorul l-a găsit vinovat, și i-a dat sentință atunci pentru așa mulți ani, fără cauțiune, fără apel sau ceva, el l-a trimis, căci aceea era ce spunea legea.

<sup>151</sup> Oamenii în afara tribunalului s-au întrecut cu el, și au zis, "Știi ce? Fiecare persoană din acest oraș te va urâ!" Au zis, "Ei te urâsc pentru că ai făcut decizia aceea asupra aceluia om." Ei toți erau cărțași ei înșiși. Și au zis, "Noi-noi toți te vom urâ. Noi nu te vom mai alege din nou. Noi niciodată nu vom fi unul din noi un vot pentru tine," huiduindu-l așa cum el a mers în jos pe stradă.

<sup>152</sup> Și el a stat doar un minut, a zis, "Dați-mi voie să am un cuvânt." El a zis, "Eu am făcut exact ce era datoria mea. Omul a fost vinovat, nu contează cine era el. Și eu trebuia să-i dau sentința conform cu legea care am jurat că o voi susține."

El a zis, "Tu ești urât în acest oraș!"

<sup>153</sup> El a zis, "Dar eu sunt iubit mult acasă, de poporul meu."

<sup>154</sup> Noi am putea gândi același lucru, dacă veți scuza expresia. Eu am stat pentru ce am fost salvat să fac, să susțin acest Cuvânt al lui Dumnezeu. Eu știu că denomiționile mă urâsc pentru lucrurile care le spun eu, dar eu sunt mult iubit la Casa Lui, printre poporul Lui.

Să ne rugăm.

<sup>155</sup> Doamne Isuse, noi putem fi urâți de lume, dar iubiți de Tatăl. Ajută-ne, Dumnezeule Drag. Ajută pe acești oameni, ca fiecare din ei, Doamne, ca binecuvântările Tale să se odihnească peste ei. Lasă-ne să mergem dincolo de tabără acum. Să mergem dincolo de propria noastră gândire. Să mergem prin gândirea lui Dumnezeu. Și Biblia a zis aceasta, "Gândirea care a fost în Cristos să fie în voi." Deci să ne gândim gândurile Lui, nu gândurile noastre proprii, căci de cele mai multe ori noi suntem greșiți. Deci, să fim siguri, gândirea Lui să se odihnească în noi. Și gândirea Lui era să facă voia Tatălui, și voia Tatălui este Cuvântul Lui promis.

<sup>156</sup> Să mergem dincolo de tabără, în seara aceasta, Doamne, și să-L găsim pe Isus. Noi niciodată nu-L vom găsi prin atașare la biserică. Noi nu-L vom găsi prin a da mâinile cu ceva predicator, sau-sau cântând ceva crez, sau ceva care noi promitem, să mergem la școală puminală așa de multe zile din an, și așa mai departe. Noi Îl vom găsi numai în Cuvânt, pentru că El este Cuvântul.

<sup>157</sup> Și așa cum vedem această zi promisă, că El va fi afară din tabără, scos afară din nou; acum să mergem dincolo de tabără, gata să purtăm ocară Lui; urâți de această lume, dar iubiți de Acela Care ne-a invitat la Tabără. Acordă aceasta, Doamne.

<sup>158</sup> Dacă sunt aici acei care nu-L cunosc, și niciodată nu au mers dincolo de tabăra vreunei afiliere de biserică, deși voi pretindeți a fi un Creștin. Dar când voi ziceți, "Aceste lucruri, eu cred, sunt pentru o altă zi," aceea arată că acesta nu poate fi Duhul Sfânt.

Cum poate un om care este umplut cu Duhul Sfânt să fie vreodată botezat folosind numele de "Tată, Fiu, Duh

Sfânt"? Când, Pavel, marele apostol, a zis, "Dacă un Înger vine din Cer..." Voi poate ați făcut-o, odată, fără să știți altfel. Oamenii aceia au făcut-o, fără să cunoască altfel, în Fapte 19. Dar a zis, "Un Înger predică ceva diferit, să fie blestemat."

Cum puteți voi să acceptați ceva crez, sau ceva ism, vreun lucru sau altul, când Biblia a zis, "Promisiunea este pentru voi," același lucru, "adevăratul botez al Duhului Sfânt"?

<sup>159</sup> Cum poate Duhul Sfânt, care a scris Cuvântul, să fie în voi, negând Cuvântul? Cum poate El nega, când tocmai Duhul Sfânt Însuși a zis, "Dacă vreo persoană va adăuga un cuvânt la Acesta, sau va scoate ceva din El, Eu îi voi scoate partea din Cartea Vieții"? Cum poate Duhul Sfânt atunci să scoată ceva din Cuvânt, sau să adauge ceva la Cuvânt?

<sup>160</sup> Prietenul meu, și de aici și în lumea invizibilă unde va merge banda, invizibilă pentru noi acum, aceea să meargă adânc în inima voastră din Mesajul de azi dimineată asupra învățaturii, văzând unde suntem noi. Dacă voi niciodată nu ați luat încă această rețetă despre care eu am vorbit cu un timp în urmă, nu ați vrea voi să o primiți? Noi suntem aici să facem tot ce putem pentru voi, să vă ajutăm.

<sup>161</sup> Eu sunt numai un martor. Eu sunt numai un alegător. Așa cum avem noi în Louisville acum, Convenția Democratică din Kentucky, cea... Ei construiesc platforma pentru omul lor să fie ales. Eu de-asemena construiesc o platformă pentru Domnul meu. Nu ați vrea voi să-L primiți, în seara aceasta, ca al vostru propriu?

<sup>162</sup> Cu capetele noastre aplecate, și inimile noastre, de asemeni, în acest moment, ați vrea doar să vă ridicați mâinile și să ziceți către Dumnezeu. Nu către mine; eu sunt doar un om. Ridicați-vă mâinile către Dumnezeu, ziceți, "Dumnezeule, fii milostiv cu mine. Eu într-adevăr vreau toate aceste lucruri despre care am auzit. Eu vreau să merg dincolo de tabără. Mie nu-mi pasă ce spune cineva." Dumnezeu să vă binecuvânteze. Doamne, ce de mâini, ce de mâini! "Eu vreau să merg afară din tabără. Nu contează cât mă costă, eu îmi voi lua crucea să o port în fiecare zi. Eu voi merge dincolo de tabără. Nu contează ce spun oamenii despre mine, eu vreau să-L urmez în afara taberei. Eu sunt gata să merg."

<sup>163</sup> Tată Ceresc, Tu ai văzut acele mâini. Poate o sută de oameni, sau mai mulți, din clădire, și-au ridicat mâinile. Doamne, acolo este Ceva lângă ei acum, vreo altă Persoană, Persoana lui Cristos, cel invizibil pentru ochiul natural, și i-a determinat să facă o hotărâre. În viața lor proprie, ei știu așa cum privesc într-o oglindă, ei văd că ceva le lipsește. Și ei vor viețile lor să fie formate conform cu promisiunea lui Dumnezeu, și ei și-au ridicat mâinile cu adâncă sinceritate. Ajută-i, Doamne, spre ușa cea mare în această seară, spre staul. Fie ca ei să intre blânzi și umili. Acordă aceasta. Ei sunt ai Tăi, Doamne. Lucrează cu ei.

<sup>164</sup> Acum, ei nu ar fi putut face acea decizie, ei nu și-au putut ridica mâna, fără ceva supranatural. Aceasta arată că există o viață acolo pe undeva. Căci, conform cu știința, gravitația near ține mâinile în jos. Dar acolo a fost ceva care le-a atins mintea, care i-a făcut să sfideze legea gravitației și și-au ridicat mâinile spre Făcătorul care i-a adus. "Da, eu vreau să merg tot drumul. Eu vreau să merg dincolo de tabără, în seara aceasta."

<sup>165</sup> Doamne, bazinul este gata pentru prima mișcare după pocăință, apoi Jiind botezați, și o promisiune să primească Duhul Sfânt. În aceste ultime zile, o chemare înapoi la Credința originală, rețeta originală! Noi vedem prea mulți oameni departe de Cristos, murind sub aceste alte rețete făcute de oameni. Ei pot fi așa de buni în denomiinațiunea lor, dar, Doamne, eu-eu vreau rețeta Ta.

Tu ești Doctorul nostru. Există un Doctor. Există balsam în Galaad. Există un Medic aici, în seara aceasta, să vindece fiecare suflet bolnav de păcat, să vindece orice ființă fizică. Marele Doctor al tuturor timpurilor, marele Creator al cerurilor și pământului, vino acum, vrei Tu, printre noi, și vorbește-ne. În Numele lui Isus Cristos.

<sup>166</sup> În timp ce fiecare se roagă în mima lor, "Doamne Isuse, ajută-mă acum!" Și dacă niciodată nu ați fost botezați, și sunteți convinși... Eu nu am predicat despre botez. Dar voi sunteți convinși că voi trebuie să fiți botezați în botezul Creștin, singura cale în care orice Creștin...

<sup>167</sup> Cum ar fi dacă ați veni Acolo sus, botezați în vreun alt fel, și același Isus Care a zis, "Cine va scoate un Cuvânt, sau va adăuga un cuvânt, același va fi luat afară din partea lui din Cartea Vieții"? Isus a zis aceea. Și El a zis, "Toată Scriptura este inspirată și trebuie să fie împlinită." Acum voi știți altfel. Ce veți face voi referitor la aceasta?

<sup>168</sup> Dacă voi ați avut numai o senzație sau ceva! Eu cred în senzații. Dacă voi numai ați dansat în Duhul, ați vorbit în limbi! Eu cred în aceea, de-asemeni. Dar dacă atât este tot cel mai departe, și duhul vostru în voi vă spune să nu urmați Cuvântul când voi știți că Acesta este corect, acolo este ceva greșit cu duhul acela. El nu este Duhul Sfânt. El nu poate fi. Vedeți, El ar identifica Cuvântul Lui Propriu. Voi știți asta. Voi vă puteți pregăti să veniți acum în timp ce ne rugăm.

<sup>169</sup> Isuse din Nazaret, vino aproape acum și vorbește fiecărei inimi. Eu îi predau Ție. Fie ca ei să fie, toate aceste mâini, ei sunt trofee ale Mesajului, Doamne, de la Tine, și marea Ta Prezență augustă care este cu noi acum. Orice om care este sensibil la Duh poate spune că Tu ești aici, acest simț măreț de sfințenie. Acordă aceasta, Doamne, chiar acum, în Numele lui Isus Cristos.

Acum cu capetele noastre aplecate.

<sup>170</sup> Dacă există vreun om aici care vrea să fie botezat în Numele lui Isus Cristos, vrea să se pocăiască, vrea să caute

botezul Duhului, acolo este o cameră deschisă la stânga mea; femeii, la dreapta. Acolo va fi cineva înăuntru să vă instruiască. Acolo sunt haine de botez care așteaptă, totul.

<sup>171</sup> Acum, în timp ce ne ținem capetele aplecate, cântând. "Eu pot auzi al meu..." Noi vă vom întâlni.